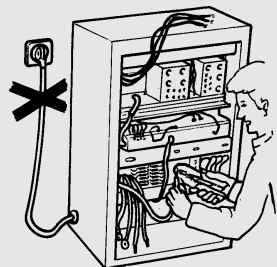
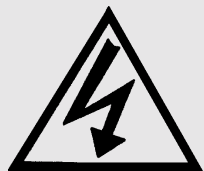


**Pour votre sécurité  
For your own safety  
Zur eigenen Sicherheit  
Voor uw veiligheid  
Para su propia seguridad  
Per la vostra sicurezza  
Dla bezpieczeństwa  
użytkownika**

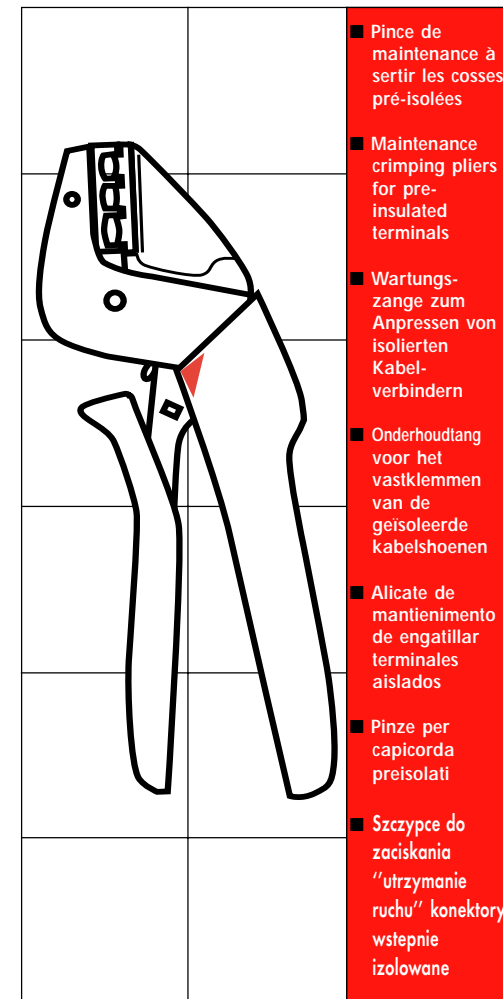


- Les produits à la marque FACOM série industrie ne sont pas destinés aux travaux sous tension. Pour ces travaux, se référer au programme FACOM ISOLE 1000 V - Norme EN 60900
- FACOM branded products are not intended for working on live components. For this type of application, refer to the FACOM 1000 V insulated range; Standard EN 60900
- Die Werkzeuge der Sparte FACOM sind für Arbeiten unter Spannung nicht geeignet. Bei Arbeiten unter Spannung empfiehlt sich das Programm FACOM-1000V ISOLIERT / Norm EN 60900
- De produkten onder de merknaam FACOM industrie uitgebracht, zijn niet bestemd voor het werken bij een spanningsbron. Hiervoor is geschikt het programma FACOM 1000V, norm EN 60900
- Los productos de la marca FACOM industrie no están destinados a trabajos con voltaje. Para esos trabajos, véase el programa FACOM ISOLE 1000 V - Norma EN 60900
- Gli articoli marchio FACOM serie industria non sono destinati a lavori in tensione per questi lavori vedere il programma FACOM ISOLE 1000 V - Norma EN 60900
- Praca pod napięciem - używać zawsze narzędzi izolowanych z programu FACOM VSE 1000 V - EN 60900

En France, pour tous renseignements techniques sur l'outillage à main, téléphoner au 01 64 54 45 14

- BELGIQUE** FACOM Belgique S.A./NV  
**LUXEMBOURG** Weihoek 4  
1930 Zaventem - BELGIQUE  
☎ : (02) 714 09 00 - fax : (02) 721 24 11
- DANMARK** FACOM  
**FINLAND** Navervej 16B  
**ISLAND/NORGE** 7451 SUNDS - DANMARK  
**SVERIGE** ☎ : (45) 97 14 44 55- fax : (45) 97 14 44 66
- DEUTSCHLAND** FACOM GmbH  
Postfach 13 22 06 ☐  
42049 Wuppertal  
Otto-Wels-Straße 9 ☐  
42111 Wuppertal  
DEUTSCHLAND  
☎ : (0202) 270 63 0 - fax : (0202) 270 63 50
- ESPAÑA** FACOM Herramientas, S.L  
**PORTUGAL** Polígono industrial de Vallecas  
C./Luis 1º s/n-Nave 95-2º-Pl.  
28031 Madrid - ESPAÑA  
☎ : 91 778 21 13 - fax : 91 778 27 53
- ITALIA** USAG Gruppo FACOM  
Via Volta 3  
21020 Monvalle (VA).  
ITALIA  
☎ : (0332) 790 111 - fax : (0332) 790 602
- NEDERLAND** FACOM Gereedschappen BV  
Kamerlingh Onnesweg 2  
Postbus 134  
4130 EC Vianen - NEDERLAND  
☎ : 31 347 362 362 - fax : 31 347 376 020
- SINGAPORE** FACOM TOOLS FAR EAST Pte Ltd  
**FAR EAST** 15 Scotts Road  
Thong Teck Building # 08.01.02  
Singapore 228218 - SINGAPORE  
☎ : (65) 732 0552 - fax : (65) 732 5609
- SUISSE** FACOM S.A./AG  
**ÖSTERREICH** 12 route Henri-Stéphan  
**MAGYARORSZÁG** 1762 Givisiez/Fribourg - SUISSE  
**CESKA REP.** ☎ : (4126) 466 42 42 - fax : (4126) 466 38 54
- UNITED KINGDOM** FACOM - UK  
Churchbridge Works Walsall Road  
**EIRE** CANNOCK STAFFORDSHIRE WS11 3JR - UNITED KINGDOM  
☎ : (01922) 702 150 - fax : (01932) 702 152
- UNITED STATES** FACOM TOOLS Inc.  
3535 West 47th Street  
Chicago Illinois 60632 - U.S.A.  
☎ : (773) 523 1307 - fax : (773) 523 2103
- POLOGNE** FACOM - Oddział w Warszawie.  
ul. Marconich 9 m.3  
02 - 954 Warszawa POLSKA  
☎ : (0048 22) 642 71 14 - fax : (0048 22) 651 74 69
- FRANCE** Société FACOM  
& 6-8 rue Gustave Eiffel BP.99  
**INTERNATIONAL** 91423 Morangis Cedex - FRANCE  
☎ : 01 64 54 45 45 - fax : 01 69 09 60 93  
http://www.facom.fr

# 450.6



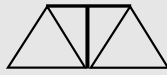
- Pince de maintenance à sertir les cosses pré-isolées
- Maintenance crimping pliers for pre-insulated terminals
- Wartungszange zum Anpressen von isolierten Kabelverbindern
- Onderhoudtang voor het vastklemmen van de geïsoleerde kabelshoenen
- Alicata de mantenimiento de engatillar terminales aislados
- Pinze per capicorda preisolati
- Szczypce do zaciskania "utrzymanie ruchu" konektory wstępnie izolowane

Notice d'instructions  
Instruction manual  
Bedienungsanleitung  
Gebruiksaanwijzing  
Manual de instrucciones  
Istruzioni per l'utilizzo  
Instrukcja obsługi  
**NU-450.6/1200**

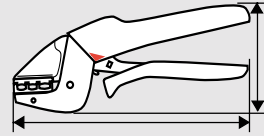


**Caractéristiques**  
**Specifications**  
**Kenndaten**  
**Kenmerken**  
**Características**  
**Caratteristiche**  
**Dane techniczne**

**450.6**



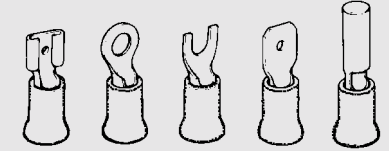
**480 g.**



**82 mm.**

**230 mm.**

Rouge Red Rot Rood	Rojo Rosso Czerwony	Jaune Yellow Gelb Geel	Amarillo Giallo Żółty	Bleu Blue Blau Blauw	Azul Blu Niebieski
● 0,5 - 1,5 mm <sup>2</sup>		● 1,5 - 2,5 mm <sup>2</sup>		● 4 - 6 mm <sup>2</sup>	
AWG 20 - 16		16 - 14		12 - 10	



**Utilisation**  
**Use**  
**Bedienung**  
**Gebruik**  
**Utilizaci3n**  
**Utilizzo**  
**Zasto**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- En cas de blocage au cours du sertissage, il est possible de débrayer la pince en poussant le levier (A)
- Should the plier jam whilst crimping, it can be released by pressing lever (A)
- Falls di Zange während des Anpressvorgangs blockiert, Hebel (A) drücken, um die Zange zu lösen.
- In geval van een blokkering tijdens het zetten, is het mogelijk de tang te ontkoppelen door op de hendel (A) te drukken.
- En el caso de bloqueo durante el engatillado, es posible desembragar el alicata usando la palanca (A)
- Se si blocca durante la ribattitura e 'possibile di disinserire la pinza premendo su (A)
- W czasie zaciskania można zwolnić szczypce popuszczając ramię (A)